

21. NEDELJA MED LETOM

23. avgusta 2020 Leto A Št. 34

BREZMADEŽNA S ČUDODELNO SVETINJO - OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL MARIJA POMAGAJ - OUR LADY HELP OF CHRISTIANS

DOBRODOŠLI NAZAJ ! Ko se spet zberemo, sledimo smernicam in navodilom med mašo, da bomo vsi ostali varni v naši župnijski skupnosti.

Do preklica iz strani škofije, napovedane maše v naši cerkvi boste lahko sledili direktno preko računalnikov in mobilnih naprav s Facebook-live www.facebook.com/ourladyofmm.

WELCOME BACK! As we gather together again, follow the guidelines and instructions during masses to help everyone stay safe in our parish community.

Until revoked by the archdiocese, you will be able to follow the announced Masses from our church directly through computers and mobile devices on Facebook-live www.facebook.com/ourladyofmm

Nedelja, 23. avg: 21. nedelja med letom

Psalm: »Gospod, tvoja dobrotu traja na veke.«
»Your steadfast love, O Lord, endures forever. Do not forsake the work of your hands.«

Župnija Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Štefan Bokan, *Sidonija Bokan*
+ Iz družine Mavec in Čadonič, *druž. Jože Mavec*
+ Drago Gregorič, *družina Offak*
+ Martin Sterle, *M.S.*
+ Ignac Kersnik, *žena Elizabeta*
+ Filip in Lucija Paznar, *Silva Hudovernik*
+ Slavka Gračnar, *družina Opresnik*
+ Danica in Joe Boljkovac, *Irena Chipping*
+ Slavka Koren, *družina Kociančič*
+ Liliana Šuštar, *družina*
+ Tony Jelenič, *družina John Pusič*
+ Domin Gorup - 1 obl., *teta Melia Stipanič*
+ Štefka Steinbach, *Frančiška Logar*
+ Janez Peček, *Maria Dejak z družino*

10.00 For parishioners

+ Ivan in Frančiška Preželj, *I.F.P.*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

9.30 Za žive in pokojne župljane
+ Alojzij in Terezija Petek, *družina S. Levstik*
+ Tine Košir - obl., *oporoka*
+ Ivan Kastelic, *žena in otroci*
+ Frank Kraljič, *družina*
+ Terezija in Karel Kromar, *otroci*
+ Štefan Bohneč, *P. Bohneč*
+ Stanko Skočir, *Helen Skubic*
+ Toni Krašna, *A. Zakrajšek*

11.45 LETOVIŠČE

+ Frank Mate, *Milka Mate z družino*
+ Danica Ančimer, *Phil in Carole Black*
+ Ivan Litrop, *Štefan Vinčec*
+ Mario Hull, *Agica Doma*
V zahvalo, *M. Ulčar*

Ponedeljek, 24. avgusta: JERNEJ (NATANAEL), apostol
8.00 + Anica in Tine Plut, *Jože Plut*

Torek, 25. avgusta: LUDVIK, kralj; PATRICIJA, dev.
8.00 + Jožef Kolenko, *Katarina Kolenko*

Sreda, 26. avgusta: TARZICIJ, mučenec
8.00 + Danica Ančimer, *Iva in Tone Kastelic*
8.30 - 6 p.m. celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 27. avgusta: MONIKA, mati sv. Avgušтина
8.00 V čast Brezmadežni Čudodelne Svetinje, *Roza*

Petek, 28. avgusta: AVGUŠTIN, škof-učitelj
8.00 ŽUPNIJA BREZMADEŽNA
+ Frank Gorišek, *družina Clark*
ŠE NI SVETE MAŠE OB 7pm

10.00 ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:
+ Anton Adamič, *oporoka*
+ Ivan in Frančiška Preželj, *oporoka*
+ Minka Princl, *oporoka*

Sobota, 29. avgusta: MUČENIŠTVO JANEZA KRSTNIKA
8.00 + Jackie Rozman - obl., *družina*
OB SOBOTAH ŠE NI NEDELJSKE MAŠE (5 pm)
NO SUNDAY MASS ON SATURDAY (5pm)

Nedelja, 30. avg: 22. nedelja med letom

Psalm: »Moj Bog, moja dušo žeja po tebi.«
»My soul thirsts for you, O Lord my God.«

Župnija Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Martin Sterle, *M.S.*
+ Ignac Kersnik 8 mesov, *žena Elizabeta z družino*
+ Antonija Leben, *Ana Fale*
+ Slavka Gračnar, *Nežka Grenc z družino*
+ Valerie in Terry Chipping, *Irena Chipping*
+ Dora Tomšič, *Mia Ferkul z družino*
10.00 For parishioners
+ Jože Jaklič - obl., *family Jaklič*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

9.30 Za žive in pokojne župljane

- + Lojze in Leopold Petek, *družina S. Levstik*
- + Frank Marusič, *Mary Sirk*
- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Jože Por, *Maria Por*
- + Anton Grobin, *žena z družino*

11.45 LETOVIŠČE

- + Frank Mate, *Milka Mate z družino*
- + Danica Ančimer, *Michelle Karpik*
- + Mario Hull, *družina M. Ulčar*

MOLITEV ZA DUHOVNO OBHAJILO

Jezus, verjamem, da si navzoč v Najsvetejšem zakramentu.

Zahvaljujem se Ti za Tvojo ljubezen do mene, ki si mi jo izkazal s svojo smrtjo na križu.

Želim Te ljubiti bolj kakor vse drugo, predvsem pa Te želim sprejeti v svojo dušo.

Ker Te ne morem prejeti zakramentalno,

Te prosim, da prideš k meni duhovno:

prosim Te, da vstopiš in prebivaš v mojem srcu.

Hvala, Jezus, za to duhovno obhajilo,

hvala za Tvoj objem. Ne dovoli, da bi se ločil/a od Tebe, ampak mi pomagaj, da ostanem v Tebi.

Amen.



FACE MASKS
REQUIRED



He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter answered, "You are the Christ, the Son of the living God." And Jesus answered him, Blessed are you, Simon son of

Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father in heaven. And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my Church, and the gates of Hades will not prevail against it. (Mt 16,15-17)

The Gospel is from St. Matthew 16:13-20. Jesus, the true Son of God, became man in order to make all men His brothers and co-heirs with Him, to the divine, eternal kingdom. To carry on His divine mission on earth (after He had ascended into heaven), He founded the Church on the twelve Apostles. This Church was to be God's new Chosen People (hence perhaps the twelve Apostles take the place of the heads of the twelve tribes of the Chosen People of old). It was to be made up of all races from all parts of the world.

As its mission was to bring the message of salvation to all men, it was to go on until the end of time. For this Church, this divinely instituted society of human beings, to carry out its mission of helping all men to reach their eternal kingdom, it was necessary to be sure of the road and the aids offered to its members. In other words, the Church should be certain that what it told men to believe and to practice was what God wanted them to believe and to practice. Today's reading from St. Matthew tells us how Christ provided for this necessity. In making Peter the head of the Apostolic College, the foundation-stone of his Church, the guarantor of its stability in the symbol of the keys and the promise that all his decisions would be ratified in heaven, **Christ gave him the power of freedom from error when officially teaching the universal Church. In other words, Peter received the primacy in the Church and the gift of infallibility in his official teaching on matters of faith and morals. As the Church was to continue long after Peter had died, it was rightly understood from the beginning that the privileges given to him and which were necessary for the successful mission of the Church, were given to his lawful successors-the Popes.**

AS CATHOLICS, DO WE HAVE TO ACCEPT EVERYTHING THE CHURCH TEACHES?

It is important to realize that if you want to call yourself Catholic, but you want to pick and choose for yourself which of the Church's teachings to accept and which to reject, you give everyone else who calls themselves Catholic the right to do the same thing. For example, you believe women should be priests...in the Catechism of the Catholic Church, paragraph 1577 states, "Only a baptized man validly receives ordination...For this reason the ordination of women is not possible!" Perhaps you believe that contraception is okay. Paragraph 2370 says contraception is intrinsically evil. When you choose to throw out certain teachings you don't like, you undermine the authority that Christ gave to the Catholic Church, and you start to follow the "catechism of your own church" rather than the teachings of Christ's Catholic Church.

If we don't believe in all of it, if we each appoint ourselves Pope and throw out a doctrine here or a doctrine there, then our faith is no longer Catholic. Yes, it can sometimes be a challenge to follow all of the teachings of Christ and the Catholic Church that carries on His teachings, but we should see those seemingly difficult teachings as traffic lights that help guide us on our journey and keep us from getting into accidents that can damage us and prevent us from living lives of happiness and grace.

OD KOD RIMSKEMU ŠKOFU OBLAST NAD VEČ KOT 1,2 MILIJARDE LJUDMI?

Prepričanje, da je Cerkev zgrajena na trdnem temelju, izhaja iz današnjega Evangelija. V grškem prevodu se za apostola Petra pojavi ime Petros, kar izvira iz besede

skala, petra. Tako Jezus sam pove Petru, da bo on tista skala, na kateri bo sezidal Cerkev (Mt 16,18). Apostol Peter je po Kristusovem vstajenju in prihodu Svetega Duha začel aktivno izvrševati vodstveno vlogo v Cerkvi. Tako je imenoval škofo po vsem svetu, da bi se evangelij lažje širil. Ko je apostol Peter umrl mučeniške smrti, so ti škofje izbrali novega rimskega škofa. **Danes to zborovanje kardinalov imenujemo konklave.**

Rimskega škofa, ki je poglavar Cerkve, imenujemo **papež, kar v latinščini pomeni oče oziroma očka.** Vse do 10. stoletja se je izraz papež uporabljajal za veliko večino duhovnikov, od takrat pa le za rimskega škofa. Ta se imenuje tudi **pontifex maximus (veliki graditelj mostov) in servus servorum Dei (služabnik Božjih služabnikov).** Papeška služba je tako danes stara že skoraj 2.000 let. Papež imenuje škofo in kardinale po svetu in navzven predstavlja vso Katoliško cerkev. Toda papeška služba ni samo organizacijska. Ker je naslednik apostola Petra, ima tudi avtoriteto, da Cerkev vodi in jo ščiti pred zmotami.

Katoličani papeža ne častimo, ampak mu le zaupamo, da po Kristusovem naročilu v poslušnosti in vodenju Svetemu Duhu vodi Cerkev na zemlji. (*vir: Aleteia*)

CERKEV JE KATOLIŠKA - Nadaljevanje...

Cerkev je katoliška, ker je 'hiša harmonije', kjer sta enost in različnost med seboj povezani v bogastvo. Podoba simfonije nam govori o sozvočju in harmoniji, kjer skupaj igrajo različna glasbila. Vsako ohrani svojevrstnost zvoka, značilnosti zvoka pa se ujamejo okoli nečesa skupnega. Tukaj je tudi dirigent, ki jih vodi, in v izvajanju simfonije vsi igrajo skupaj v harmoniji, ne da bi pri tem bil odstranjen svojstven zvok posameznega glasbila, posebnost vsakega med njimi; ravno nasprotno, vrednoteno je v največji možni meri.

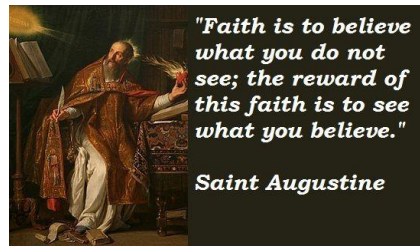
Ta lepa podoba nam govori, da je Cerkev kot velik orkester, v katerem so raznolikosti. Nismo vsi enaki in tudi ne smemo biti vsi enaki. Vsi smo različni, drugačni, vsak s svojimi lastnostmi. In to je lepota Cerkve: vsak ima svoje, tisto, kar mu je Bog dal, da bi obogatil druge. Med sestavnimi deli je torej ta različnost, ki pa ne vstopa v konflikt, si ne nasprotuje, ampak je raznoterost, ki si dopušča, da jo Sveti Duh zliva v harmonijo. Sveti Duh pa je 'dirigent', On sam je harmonija.

Ponovno se vprašajmo: **Ali v naših skupnostih živimo harmonijo ali pa se prepiramo? V moji družini, v moji župniji, mojem gibanju, ali obstajajo obrekovanja?** Če je obrekovanje, potem ni harmonije, je boj. In to ni Cerkev, Cerkev je harmonija vseh. Naj nikoli ne pride do obrekovanja drugih in do preprirov! Sprejmimo drugega, sprejmimo pravilno raznolikost - da bo ta drugačen, da bo tisti mislil drugače.

Prosimo Svetega Duha, ki je avtor te enosti v različnosti, te harmonije, naj nas naredi vedno bolj 'katoličane' v tej Cerkvi, ki je katoliška in vesoljna.

Napisala Marijna sestra S. Lesjak.

ST. AUGUSTINE OF HIPPO (354 - 430)



This Augustine is quite possibly the most influential thinker and writer in all of Christian history. (Ok, except maybe for St. Paul.) But if you

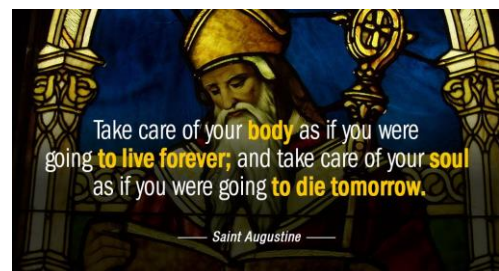
know nothing else of him, you've probably heard his famous prayer as he struggled to turn his life toward God: "Grant me chastity and continence, but not yet." Or the equally famous quote: "You have made us for yourself and restless is our heart until it comes to rest in you."

Both come from the autobiographical account of his conversion (Confessions), which has remained throughout the centuries an enduring and popular Christian classic. (I highly recommend it. It really is a great read.)

Augustine is a great saint for those of us (surely I'm not the only one?) who haven't managed to figure out the whole holiness thing as children. It's comforting to know that one of the greatest saints of the Christian tradition got things so spectacularly wrong for so long. As a young man, Augustine was, in a word, brilliant. He was also arrogant, proud, and ambitious.

Augustine was born in Thagaste, a city in the Roman province of Numidia (and in present-day Algeria). Although his father was a pagan, his mother, St. Monica, raised him in the Christian faith. But other influences, especially his own intellectual pride and arrogance, led him to abandon his mother's religion for the more fashionable philosophy of the Manicheans (based on a belief in a cosmic battle between good and evil rather than an omnipotent God who is good), which Augustine saw as a more intelligent version of Christianity. He was also a slave to lust and lived with a mistress for many years with whom he had a child, his beloved son Adeodatus (who died tragically at the age of 16).

Through all her son's waywardness, Monica kept up her prayers for his conversion, and though no one doubts that the power of his mother's persevering prayer brought Augustine back to God, on the surface of things, it was not his mother's influence and example which drew him to Christianity but his encounter with another great Father and Doctor of the Church: St. Ambrose.



PARISH BULLETINS can be picked up and taken home at the end of every Mass starting Sept. 5th. Still nothing allowed to be put in the pews.

NAVODILA V ČASU EPIDEMIJE

Upoštevajte navodila, ki jih je nadškofija Toronto posredovala z željo, da bi še naprej bili previdni, da bi vaše zdravje in bili varni. Ni mogoče zagotoviti popolne zaščite, saj vedno znova obstaja nevarnost okužbe z virusom na velikih shodih.

Prosimo, **ne** prihajajte v cerkev, če imate temperaturo, se počutite slabo ali ste bili v stiku z osebo s COVID-19 v zadnjih dveh tednih. **Hvaležni smo vam za nadaljnjo podporo v teh zahtevnih časih.**

SVETA MAŠA

Udeležba je dovoljena samo vernikom, ki nimajo simptomov okužbe dihal, ne kašljajo in nimajo povišane telesne temperature. Pri bogoslužju je trenutno maksimalna kapaciteta naše cerkve 130 ljudi.

Vsak, ki vstopi v cerkev, je odgovoren za zaščito pred morebitno okužbo, tako kot to velja za vstopanje v druge javne prostore. Ob vstopu v cerkev si mora razkužiti roke, v cerkvi ohranjati medosebno razdaljo 2 metra in sedeti na označenem prostoru (to ne velja za člane družine, ki žive skupaj).

Blagoslovljena voda ob vstopu v cerkev mora biti umaknjena. Verniki naj se pri vstopu v cerkev spoštljivo pokrižajo in pokleknejo.

Na koru so lahko organist in kantor. Ljudsko petje še ni možno. Prosimo, da trenutno še ne sodelujemo glasno pri petju (»pojemo v srcu«).

Rokovanje ob pozdravu miru se opusti. Priporoča se, da se pozdrav miru izrazi s poklonom ali pogledom.

Vernikom je dovoljeno deliti sveto obhajilo samo na roko. Prosimom da upoštevate navodila, ki jih bomo dajali vsakokrat!

Ko verniki prihajajo v cerkev in odhajajo iz nje, naj upoštevajo medosebno razdaljo.

Pobiranje darov: Lahko oddate kuverto pri vhodu.

Po vsaki sveti maši bo cerkev razkužena.

ZAKRAMENT SVETE SPOVEDI

Zakrament svete spovedi bomo obhajali v spovednici. Spovedanec naj nosi masko in naj si razkuži roke. Redna oblika spovedovanja je osebna spoved.

OBHAJANJE ZAKRAMENTOV KRSTA, POROKE, BOLNIŠKEGA MAZILJENJA IN POGREBOV:

Trenutno boste dobili, informacije po telefonu. Ni še dovoljeno maziliti po bolnišnicah (so pristojni duhovniki določeni za vsako bolnišnico). **Cerkveni pogrebi so dovoljeni ob upoštevanju navodil državnih ustanov** (trenutno ne več kot 130 ljudi).

Drugi cerkveni prostori (dvorane...) so trenutno zaprti za obiskovalce.

Vabimo vse vernike, da nadaljujemo molitev za zdravje in blagoslov našega naroda, ter konec epidemije.

SOME REMINDERS AS YOU PREPARE FOR CHURCH



There will only be one entrance into the church. Please look for signs marking the proper entrance door.



Sanitize your hands when you enter.



Please leave your offering in baskets at the entrance/exit. There will be no collection during Mass.



Maintain physical distancing at all times. Stay 2 metres (or 6 feet) away from others.

For your health and safety:



The holy water fonts will be empty.



Bring a mask or face

ATTENTION PARISHIONERS:

Welcome back! We are happy to have you with us.

Please note that every reasonable precaution has been and will continue to be taken by the Archdiocese of Toronto to protect your health and safety. However, there can be no guarantees of complete protection as there will always be risks of contracting viral infection through larger gatherings.

Please **do not** enter the church if you have a temperature, cough, feel ill or have been in contact with a COVID-19 positive individual over the past two weeks. We are grateful for your continued support during these challenging times.

At the moment, the maximum capacity for our church is 130 people.

Unfortunately, singing provides a significant opportunity for the projection of particles from the mouth. Parishioners attending Mass are asked not to sing at this time to minimize the potential spread of the virus.

A cantor (accompanied by a single instrumentalist) may sing at Mass.

CONFESSIONS in the confessional box. Wear a mask and sanitize your hands.

SACRAMENTS AND FUNERALS: call the office!

We are not allowed to anoint people in the hospitals (some catholic priests are appointed for each hospital).

Funeral Masses may be celebrated in the church, according to the number of people permitted by health authorities (for now 130 people).

Other church premises (halls ...) are currently closed to visitors.

We invite all our parishioners to continue to pray for people in needs.